



THE WINTER TROMBONE
CHRISTIAN LINDBERG
NEW STOCKHOLM CHAMBER ORCHESTRA
OKKO KAMU



THE WINTER TROMBONE

VIVALDI, ANTONIO (1678-1741)

‘WINTER’ FROM *THE FOUR SEASONS*, Op. 8 No. 4 8'39

- 1 I. *Allegro non molto* 3'16
- 2 II. *Largo* 2'05
- 3 III. *Allegro* 3'10

MILHAUD, DARIUS (1892-1974)

- 4 CONCERTINO D'HIVER (1953) for trombone and strings *(Associated Music Publishers)* 11'10

LARSSON, LARS-ERIK (1908-1986)

CONCERTINO FOR TROMBONE AND STRINGS, Op. 45 No. 7 *(Gehrmans)* 10'58

- 5 I. Preludium. *Allegro pomposo* 4'00
- 6 II. Aria. *Andante sostenuto* 3'15
- 7 III. Finale. *Allegro giocoso* 3'33

TELEMANN, GEORG PHILIPP (1681-1767)

CONCERTO IN C MINOR 8'27

- 8 I. *Grave* 1'56
- 9 II. *Allegro* 2'11
- 10 III. *Andante* 1'37
- 11 IV. *Vivace* 2'32

PÖNTINEN, ROLAND (b. 1963)

- 12 BLÅ VINTER (BLUE WINTER) (1987) 14'20

TT: 54'57

CHRISTIAN LINDBERG *trombone*

NEW STOCKHOLM CHAMBER ORCHESTRA · OKKO KAMU *conductor* (track 1-11)

The idea behind this record came into being after the cover photograph had been developed. The picture has such a completely wintry character that it simply had to be used as a cover for a disc containing Milhaud's *Winter Concertino* for trombone and strings. But what else is there in the repertoire for trombone and strings with a connection to winter? The answer, regrettably, was rather hard to find – but shame on the man who gives up! For there are indeed composers who are willing to devote their time to the trombone, and moreover: what has a more natural place on a winter record than *Winter* from Vivaldi's 'Four Seasons'? *On the trombone*? It certainly merits consideration... one of the things one has to do for the sake of a cover picture!

Antonio Vivaldi (1678-1741) wrote his four violin concertos called 'The Four Seasons' just after the opera *Il Giustino*, and he used a theme from the opera in the first of them, *Spring*. They were published in 1725 with eight other concertos under the title *Il Cimento dell' Armonia e dell' Invenzione*. *Winter* is the fourth of the twelve concertos and Vivaldi has described very exactly what the different parts of the piece represent:

To shiver icily in the freezing dark
In the teeth of a cruel wind,
To stamp your feet all the time,
So chilled that your teeth chatter;

To remain in quiet contentment by the fireside,
While outside the rain pours in torrents;
To walk on the ice, with slow steps
In fear of falling, advance with care,

Then to step forth strongly, fall to the ground
And again run boldly on the ice
Until it cracks and breaks;

To listen as from the iron portals
Rush winds from south and north, and all the winds in contest;
Such is winter, such the joys it brings.

Darius Milhaud (1892-1974) belonged to the Paris modernist group *Les six* and later, like his colleagues Honegger and Poulenc, came to enjoy far greater renown than the group as a whole. He wrote the *Concertino d'hiver* in 1953 in the course of an Atlantic crossing from France to the USA, and the work was commissioned by the trombonist Davis Shuman.

Lars-Erik Larsson (1908-1986) was one of the most beloved national romantic composers in his native Sweden. His best-known piece, *God in Disguise* (BIS-CD-96), and the *Pastoral Suite* (BIS-CD-165) are among the most frequently performed Swedish compositions. In 1955 Larsson wrote twelve concertinos for various instruments and string orchestra; the *Trombone Concertino* is the seventh of these.

Georg Philipp Telemann (1681-1767) was born in Magdeburg and came from an educated middle-class family. As a twelve-year-old he wrote his first opera, of which he himself conducted the first performance. In the autumn of 1701 he visited Handel in Halle, and they became lifelong friends. His musical talent came to light and he was commissioned to deliver a cantata to the Church of St. Thomas every other week. During his lifetime Telemann was extremely famous and well respected as a composer, but later he fell into the shadow of Bach and Handel, who were more or less regarded as *the* great baroque composers. During the twentieth century, however, Telemann came to be discovered anew and today he takes his natural place alongside Bach and Handel.

Telemann wrote a series of concertos for various instruments and, in common with other baroque works, they are often performed on instruments other than those for which they were originally intended. The concerto on this disc was originally composed for oboe and strings, and the oboe part has been transcribed for the alto trombone. Apart from that, the original version (in the original key of C minor) has been retained.

Roland Pöntinen, born in 1963, is self-taught as a composer. He started to play the piano at the age of nine and was regarded as a prodigy. At the same time he started to play the violin and to write music, especially for the jazz band which he himself formed. At the age of sixteen he started the diploma course at the Royal College of Music in Stockholm and in 1983 he made his début as a concert pianist. Since then he has become a highly sought-after soloist and chamber musician all over the world. Nevertheless, he still finds time to compose, as for example here in a work commissioned especially for this recording. *Blue Winter* alludes to the special blue light which is visible just before dawn in wintertime in the north of Scandinavia.

Christian Lindberg

An incomparable virtuoso of the trombone, **Christian Lindberg** mesmerizes audiences and orchestras all over the world with his charismatic performances of a wide repertoire ranging from the classics to adventurous contemporary works. He has in fact inspired more than sixty composers (including Pärt, Xenakis, Berio, Takemitsu and Gubaidulina) to write works especially for him. Lindberg regularly collaborates with the most promi-

nent conductors and performs with the world's top orchestras, including the Berlin Philharmonic Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, Academy of St. Martin in the Fields and Australian Chamber Orchestra.

His indomitable energy and musical courage is taking Lindberg in new directions and he is now also pursuing a career as a conductor. Recently appointed chief conductor of the Nordic Chamber Orchestra and of the Swedish Wind Ensemble, he is increasingly in demand for conducting engagements over the world.

Already well established as a composer after such successful works as *Arabenne* and *Mandrake in the Corner* (on BIS-CD-888 and BIS-CD-1128 respectively), Christian Lindberg receives a large number of commissions – from individual musicians as well as from institutions such as the Chicago Symphony Orchestra and the Scottish Chamber Orchestra.

Lindberg's contributions to international musical life have not gone unrewarded: he has for instance been granted the honorary title of Prince Consort Professor of Trombone at the Royal College of Music in London. In 2004 he received the Royal Swedish Gold Medal 'Litteris et Artibus'.

THE NEW STOCKHOLM CHAMBER ORCHESTRA

Violin I

Ulf Forsberg
Tale Olsson
Dag Alin
Göran Rydström
Per Sporrøng
Helena Hägglund ø

Viola

Ulf Eklöf
Lars Mårtensson
Per Höberg ø
Håkan Olsson

Bass

Barbro Hansson
Robert Røjder

Violin II

Annette Mannheimer
Elisabet Bodén
Matts Eriksson
Veneta Zacharieva
Maud Norman
Helena Gisslén ø

Cello

Staffan Bergström
Daniel Holst
Peter Thörnblom
Helena Nilsson ø

Cembalo

Anders Ohlson

ø = in Milhaud only.

L'idée de ce disque est venue en fait après le développement de la photo de la couverture. L'image est tellement hivernale qu'elle doit tout simplement figurer sur la couverture d'un disque comprenant le Concertino d'hiver pour trombone et cordes de Milhaud. Mais qu'est-ce que le répertoire pour trombone et cordes pouvait offrir d'autre de relié à l'hiver? La réponse fut malheureusement un peu pénible mais honte à qui baisse pavillon! Il existe vraiment des compositeurs aujourd'hui qui sont prêts à consacrer de leur temps à un trombone et, de plus, qu'est-ce qui est plus indiqué sur un disque d'hiver que l'Hiver des Saisons de Vivaldi? Au trombone? Mais pourquoi pas, l'idée est bonne ... qu'est-ce qu'on ne ferait donc pas pour une photo de couverture!

Antonio Vivaldi (1648-1741) écrivait ses quatre concertos pour violon, appelés Les Saisons, immédiatement après l'opéra Il Giustino et en tira aussi le thème du premier de ces concertos, Le Printemps. Ces concertos, ainsi que huit autres, furent publiés en 1725 sous le titre « Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione ». L'Hiver est le quatrième de ces 12 concertos et Vivaldi a minutieusement décrit ce que la musique reflète dans les différentes sections de l'œuvre:

*Frissonner de froid dans le noirceur glaçante
sous la morsure d'un vent cruel,
Trépigner continuellement
si gelé que les dents claquent;*

Rester au coin du feu dans un contentement

tranquille

*alors qu'il pleut à torrents dehors;
marcher sur la glace, à pas lents
de peur de tomber, avancer avec précaution.
Puis se mouvoir avec énergie, tomber par terre,
et de nouveau courir hardiment sur la glace
jusqu'à ce qu'elle craque et se rompe;*

*Ecouter comme d'un portail de fer
s'engouffrer les vents du sud et du nord
et tous les vents en combat;
tel est l'hiver, telles en sont les joies.*

Darius Milhaud (1892-1974) appartenait au groupe parisien moderne « Les six »; il obtint

cependant une renommée personnelle bien supérieure à celle du groupe, tout comme deux autres de ses membres, Honegger et Poulenc. Le Concertino d'hiver fut écrit en 1953 sur une commande du tromboniste Davis Schuman lors d'un voyage sur l'Atlantique entre la France et les Etats-Unis.

Lars-Erik Larsson (1908-1986) a été un des plus chers adeptes du national-romantisme en Suède. Ses compositions les mieux connues, Förklädd Gud (BIS-LP-96) et Suite Pastorale (BIS-LP-165), comptent parmi les œuvres les plus souvent jouées du répertoire suédois. En 1955, Lars-Erik Larsson écrivit 12 concertinos pour instruments variés et orchestre à cordes et le concertino pour trombone en est le septième.

Georg Philipp Telemann (1681-1767) est né à Magdeburg dans une famille bourgeoise instruite. A l'âge de 12 ans, il écrivit son premier opéra dont il dirigea lui-même la création. A l'automne de 1701, Telemann rendit visite à Haendel à Halle et ce fut le début d'une amitié à vie. Son talent musical fut découvert et il fut chargé de livrer une cantate à l'église Thomas toutes les deux semaines. Telemann fut très célèbre de son vivant et respecté comme compositeur mais il passa ensuite à l'ombre de Bach et de Haendel, considérés plus ou moins comme « Les grands compositeurs baroques ». On a cependant redécouvert Telemann au 20e siècle et il commence aujourd'hui à occuper une place naturelle aux côtés de Bach et de Haendel.

Telemann écrivit une série de concertos pour différents instruments et, comme à l'époque baroque, on les entend jouer aujourd'hui sur un autre instrument que celui pour lequel le concerto est originellement composé. Ce concerto-ci fut d'abord conçu pour hautbois et cordes et la partie de hautbois a été ici transcrite pour trombone alto. Autrement, la version et la tonalité de mi mineur originales ont été conservées.

Né en 1963, Roland Pöntinen est un compositeur autodidacte. A l'âge de neuf ans, il commença à jouer du piano et fut rapidement considéré comme un enfant prodige. Il étudiait en même temps le violon et commença à écrire

de la musique mais de préférence des mélodies de jazz pour son propre groupe de jazz. A l'âge de 16 ans, il entra au Conservatoire de Musique de Stockholm en vue d'un diplôme et, en 1983, il faisait ses débuts comme pianiste de concert. Depuis lors, il est très en demande partout dans le monde comme soliste et accompagnateur mais il prend parfois du temps pour composer; c'est ici le cas alors qu'il reçut une commande spéciale pour ce disque. Blå vinter (Hiver bleu) a trait à la lumière bleue particulière qui apparaît juste avant l'entre chien et loup en hiver en Scandinavie du nord.

Die Idee zu dieser Schallplatte nahm Gestalt an, nachdem das Titelfoto entwickelt worden war. Das Bild hat einen dermaßen winterlichen Charakter, daß es einfach als Titelbild für eine Platte mit Milhauds Winterconcertino für Posaune und Streicher verwendet werden mußte. Doch was gibt es sonst noch Winterliches im Repertoire für Posaune und Streicher? Die Antwort war bedauerlich schwierig, doch Schande über den, der aufgibt! Denn tatsächlich gibt es selbst heutzutage Komponisten, die bereit sind, ihre Zeit der Posaune zu widmen und überdies: Was hat einen natürlicheren Anspruch auf einen Platz auf einer Winterplatte als der „Winter“ aus Vivaldis „Jahreszeiten“? Auf der Posaune? Sicherlich ist das der Überlegung wert ... und was tut man nicht alles für ein Titelbild!

Antonio Vivaldi (1678-1741) schrieb seine vier Violinkonzerte „Die vier Jahreszeiten“ direkt nach der Oper „Il Giustino“ und er benutzte im ersten, „Frühling“, ein Thema aus dieser Oper. Die Konzerte wurden 1725 mit acht weiteren unter dem Titel „Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione“ veröffentlicht. „Der Winter“ ist das vierte der zwölf Konzerte und Vivaldi hat sehr genau beschrieben, was die einzelnen Teile des Konzerts darstellen:

*Erstarrt zittern bei schimmernden Schnee
und erbarmungslosem, schrecklichem Wind;
im Laufen ununterbrochen mit den Füßen*

stampfend

und vor Kälte mit den Zähnen klappern.

*Ruhige und zufriedene Tage am Kamin zubringen,
während draußen der Regen tropft.*

*Gehen über Eis, und mit behutsamen Schritt
aus Furcht vorm Fallen sich vorsichtig bewegen.*

Kräftig gehen, ausrutschen, zu Boden fallen.

Von neuem über das Eis gehen und kräftig

ausschreiten,

bis das Eis kracht und bricht.

*Hören, durch verschlossene Türen
Südwind, Nordwind und all' die streitenden*

Winde pfeifen,

So ist der Winter — und doch, welche Freude

bringt er.

Darius Milhaud (1892-1974) gehörte zu der Pariser Modernistengruppe „Les Six“ und wurde später, wie auch seine Kollegen Honegger und Poulenc, weit berühmter als die Gruppe insgesamt. Er schrieb das „Concertino d'hiver“ 1953 während einer Atlantiküberquerung zwischen Frankreich und den USA auf Bestellung des Posaunisten Davis Shuman.

Lars-Erik Larsson (1908-1986) war einer der beliebtesten, einheimischen, romantischen Komponisten in seiner schwedischen Heimat. Sein bekanntestes Werk, „Förklädd Gud“ (BIS-LP-96), und die „Pastoralsuite“ (BIS-LP-165) gehören zu den meistgespielten schwedischen Kompositionen. 1955 schrieb Larsson zwölf Concertini für verschiedene Instrumente und Streichorchester. Das Posaunenconcertino ist das siebte aus dieser Reihe.

Georg Philipp Telemann (1681-1767) wurde in Magdeburg geboren und entstammt einer gebildeten, bürgerlichen Familie. Als Zwölfjähriger schrieb er seine erste Oper, deren Uraufführung er selbst dirigierte. Im Herbst 1701 besuchte er Händel in Halle, was zu einer lebenslangen Freundschaft führte. Sein musikalisches Talent wurde bekannt, und so erhielt er den Auftrag, jede zweite Woche eine Kantate für die Thomaskirche zu schreiben. Zu Lebzeiten war Telemann sehr berühmt und als Komponist hochgeachtet, später jedoch geriet er in den Schatten von Bach und Händel, die mehr oder weniger als die großen Barockkomponisten angesehen wurden. Im 20. Jahrhundert wurde Telemann wiederentdeckt und nimmt heute seinen natürlichen Platz neben Bach und Händel ein.

Telemann schrieb eine Reihe von Konzerten für verschiedene Instrumente, welche – wie auch andere Barockwerke – oft auf anderen als den ursprünglich vorgesehenen Instrumenten gespielt werden. Dieses Konzert wurde eigentlich für Oboe und Streicher komponiert. Die Oboenstimme wurde für Altposaune umgeschrieben, ansonsten wurde die Originalversion einschließlich der Originaltonart e-moll beibehalten.

Roland Pöntinen, geboren 1963, ist als Kom-

ponist Autodidakt. Mit neun Jahren begann er, Klavier zu spielen und wurde als Wunderkind betrachtet. Gleichzeitig begann er damit, Geige zu lernen und zu komponieren, letzteres besonders für die selbstbegründete Jazzband. Mit 16 Jahren begann er seine Konzertausbildung an der Stockholmer Musikhochschule und gab 1983 sein Debut als Konzertpianist. Seither ist er zu einem weltweit gefragten Solisten und Kammermusiker geworden. Trotzdem findet er immer noch Zeit zu komponieren wie zum Beispiel ein Auftragswerk für diese Platte. „Blauer Winter“ spielt auf das blaue Licht an, welches im Winter in Nordskandinavien kurz vor der Dämmerung sichtbar wird.

Christian Lindberg has been called the Paganini, the Rampal, the Casals, the Sutherland, the André and the Segovia of the trombone, and he is the first trombonist to dedicate himself exclusively to solo appearances within the realm of classical music. He started to play the trombone at the age of 17 under Sven-Erik Eriksson, inspired by Jack Teagarden. A year later he entered the Stockholm College of Music, and the following year he became trombonist in the Court Orchestra in Stockholm. After one year in that orchestra he decided to commence a career as a soloist and he continued his studies in London and in Los Angeles. Since winning important prizes in international soloists' competitions — including double first prize in the Frank Martin Competition — he is much in demand as a soloist all over the world and he is the dedicatee of works by a large number of composers. He appears on 5 other BIS records.

Christian Lindberg a été appelé le Paganini, le Rampal, le Casals, le Sutherland, l'André, le Segovia du trombone et il est le premier tromboniste à se consacrer exclusivement aux apparitions comme soliste dans le secteur classique. Il a commencé à jouer du trombone à l'âge de 17 ans pour Sven-Erik Eriksson, inspiré par Jack Teagarden. Un an plus tard, il entrait à l'Ecole Supérieure de Musique de Stockholm et, l'année suivante, il était trombone solo à l'orchestre de la cour de Stockholm. Après un an avec l'orchestre, il décida de miser sur une carrière de soliste et poursuivit ses études à Londres et Los Angeles. Depuis qu'il a gagné d'importants prix lors de compétitions internationales pour solistes, par exemple un double premier prix à la Compétition Frank Martin, il est un soliste recherché internationalement et plusieurs compositeurs lui ont dédié leurs œuvres. Il a également enregistré sur 5 autres disques BIS.

Christian Lindberg wurde Paganini, Rampal, Casals, Sutherland, André, Segovia der Posaune genannt, und er ist der erste Posaunist, der sich ausschließlich solistisch im seriösen Sektor betätigt. Von Jack Teagarden angeregt begann er mit 17 Jahren, bei Sven-Erik Eriksson Posaune zu spielen. Ein Jahr später wurde er in die Stockholmer HfM aufgenommen, noch ein Jahr später war er Posaunist der Hofkapelle in Stockholm. Nach einem Jahr im Orchester entschied er sich für eine Solistenkarriere und setzte seine Studien in London und Los Angeles fort. Er gewann viele Preise internationaler Wettbewerbe, z.B. einen doppelten Preis in der Frank Martin Competition, und ist ein gefragter Solist in der ganzen Welt. Viele Komponisten widmeten ihm Werke. Er erscheint auf 5 weiteren BIS-Platten.

Okko Kamu (b.1946) studied at the Sibelius Academy and started his career by holding a number of important positions as a violinist. He started conducting at the Finnish National Opera in 1968 and shortly afterwards was appointed guest conductor of the Royal Opera in Stockholm. The internationally recognized Karajan conducting competition, which Okko Kamu won in Berlin in 1969, was of decisive importance in the 23-year-old's career. His victory aroused interest all over the world and was followed by invitations to appear as guest conductor in the major musical centres. He appears on 6 other BIS records.

Okko Kamu (né en 1946) étudia à l'Académie Sibelius et commença sa carrière en occupant un certain nombre de positions importantes en tant que violoniste. Il commença à diriger à l'Opéra National Finlandais en 1968, et peu de temps après il fut nommé chef d'orchestre invité à l'Opéra Royal de Stockholm. Le concours Karajan pour chefs d'orchestre, reconnu internationalement, qu'Okko Kamu remporta à Berlin en 1969, fut d'une importance décisive dans la carrière du jeune homme de 23 ans. Sa victoire éveilla l'intérêt dans le monde entier et fut suivie d'invitations à paraître comme chef d'orchestre invité dans les plus importants centres de musique. Okko Kamu a également enregistré sur 6 autres disques BIS.

Okko Kamu (geb. 1946) betrieb seine Studien an der Sibelius-Akademie und war anfänglich mit mehreren bedeutenden Aufgaben als Violinist betraut. Seine Kapellmeisterlaufbahn begann er an der Finnischen Nationaloper im Jahre 1968, und bald darauf verpflichtete ihn auch die Kgl. Oper in Stockholm als Gastkapellmeister. Der international beachtete Karajan-Kapellmeisterwettbewerb, den Okko Kamu 1969 in Berlin gewann, erhielt eine entscheidende Bedeutung für die Laufbahn des 23-jährigen. Sein Sieg weckte Aufmerksamkeit in der ganzen Welt und hatte unmittelbar Gastspielangebote von den vornehmsten Musikzentern der Welt zur Folge. Okko Kamu erscheint auf 6 weiteren BIS-Platten.

The New Stockholm Chamber Orchestra is a rare phenomenon: an orchestra consisting of young musicians chosen by each other. The 22 young people concerned met in 1981 at a chamber music course at Sveg in Northern Sweden and their music-making led immediately to contact with eminent conductors of today. Esa-Pekka Salonen was fired with such enthusiasm that he offered to be the orchestra's artistic adviser, which he remains today. International activities include major successes in Great Britain, Italy, Austria and Finland. The orchestra appears on 3 other BIS records.

Le Nouvel Orchestre de Chambre de Stockholm est un orchestre très spécial: il se compose de jeunes musiciens qui se sont choisis l'un l'autre. Les 22 jeunes se sont rencontrés en 1981 lors d'un cours d'été à Sveg en Suède septentrionale et leur jeu d'ensemble leur permit de prendre contact avec de grands chefs d'orchestre de notre temps. Esa-Pekka Salonen fut si enthousiasmé qu'il offrit ses services comme conseiller artistique de l'orchestre, fonctions qu'il remplit encore aujourd'hui. Connus aussi sur la scène internationale, l'orchestre remporta de grands succès en 1987 en Grande-Bretagne à ajouter à ceux d'Italie, d'Autriche et de Finlande. L'orchestre a également enregistré sur 3 autres disques BIS.

Das Neue Kammerorchester Stockholm ist ein ungewöhnliches Ensemble: ein Orchester, das aus jungen Musikern besteht, die sich gegenseitig ausgewählt haben. Die 22 jungen Leute lernten sich 1981 bei einem Kammermusikurs in Sveg (Nordschweden) kennen, und ihre Zusammenarbeit führte unmittelbar zu Kontakten mit bedeutenden Dirigenten unserer Zeit. Esa-Pekka Salonen war so begeistert, daß er sich anbot, künstlerischer Berater des Orchesters zu werden, was er bis heute geblieben ist. Das Orchester ist auch international tätig, und nach Erfolge in Italien, Österreich und Finnland feierte es 1987 große Triumphe auch in Großbritannien. Das Orchester erscheint auf 3 weiteren BIS-Platten.

INSTRUMENTARIUM

Vivaldi, Telemann Minnick Alto Trombone with B flat attachment
Milhaud, Larsson, Pöntinen Conn 88 Trombone with Minnick bell and Minnick mouthpiece

DDD

RECORDING DATA

Recorded on 23rd-26th September 1987 (tracks 1-11) and 27th November 1987 (track 12) at Djursholm Chapel, Sweden
Recording producer and sound engineer: Robert von Bahr
Digital editing: Siegbert Ernst
Recording equipment: 4 Neumann U89 microphones; SAM 82 mixer; Sony PCM-F1 digital recording equipment
Executive producer: Robert von Bahr

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover text: © Christian Lindberg 1988
Translations: Andrew Barnett (English); Barbara Ernst (German); Arlette Chené-Wiklander (French)
Front cover photograph: Christian Lindberg
Photograph of Christian Lindberg: © Mats Bäcker
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett

BIS CDs can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 30 Fax: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 40
info@bis.se www.bis.se

BIS-CD-348 © 1987 & © 1988, BIS Records AB, Åkersberga.

PHOTO © MATS BÄCKER



BIS-CD-348